



Iturria: *Bertso guzjak*, Pedro María Otaño (Antonio Zavalaren edizioa). Auspoa, 1994.

Klasikoen Gordailuan:

<http://klasikoak.armiarma.com/idazlanak/O/OtanoBertsoak.htm>

## BESTE BERTSOAK

**Pedro Mari Otaño**

Klasikoen Gordailuak egindako lanak oro dominio publikokoak dira, eta, Jabego Intelektualaren Legearen arabera jatorrizko idazlanak bestelako eskubiderik ez baleuka, nahi bezala erreproduzi daitezke.

**DONOSTIKO BERTSOAK**  
**(1890-1898)**



## Larraldeko Magdalena

(1895)

Frantzes euskara itzegiten dan  
mendi tantaien artean,  
Sara deritzan uri kutuna  
dago ibartxo batean;  
erri leial au edertutzen da  
bere kondaira maitean,  
irakurriaz edo entzunaz  
zer gerta zan jakitean,  
milla zazpireun larogei eta  
amairugarren urtean.

Erri ontako aingerutxo bat  
Larraldeko Magdalena  
zan, amazapi urte besterik  
oraindik etzitubena,  
guraso onak eska lezaken  
alabarik leialena;  
ikusirikan inguru artan  
apaizik etzeguena,  
konfesatzeagatikan sartu  
zan Españian barrena.

Fedeagatik joan ta egondu  
zan Naparroako Beran,  
an konfesatu eta gaxoa  
etxeruntzko etorreran,  
España ta Frantzia nola  
zeuden gudan edo gerran,  
katibaturik gelditu zuten  
bere lurreko sarreran,  
ta koitaduak zion: «Ez dakit  
zertan gaizki egin deran!».

Arrano tzarren atzaparretan  
mantxa gabeko uxua  
arkitutzen dan bezela zegon  
Magdalenatxo gaxua;  
gudari aien agintaria  
izanik errukitsua,  
esaten zion: «Uka ezazu  
gaur eman dezun pausua».  
Erantzun zuben: «Ez det egiño  
nik juramentu faltsua».

Ibilli izan balitz bezela  
ixpi edo zelatari  
aur maite ura, gaitzik beñere  
egiñ gabea iñori,  
aurkeztu bear izan zioten  
Pinet buruzagiari;  
onek berela agindu zuben  
«*Gillotina* jaso bedi  
eta lepoa kendu bizaio  
Magdalena Larralderi».

Jesus maiteak guruzpidea  
igaro zuben modura,  
barkazioa ta naitasuna  
banatuaz ingurura,  
«Salve, Regina» kantatuaz ta  
begiratuaz zerura,  
gillotinara igo ta ill zan  
zoragarritzko aur ura,  
ta aingeruak eraman zuten  
santuen bizi-lekura.



## Iri apustu baten birez

Batek iri obiak zeuzkala ederrez,  
 pisuban ta neurriyan eta indarrez;  
 bestiak geiaguak berriz leialtarez,  
 ankaz ta intentziyoz, lepoz ta bularrez;  
     biyak alde aurrez  
     urrutitik farrez,  
     aldetik bildurrez,  
     nola etzan errez  
 jakiten irabazi zeiken edo ez.

## Tolosar biursari gazteari

(1896)

Irakurririk zure itz neurtu  
 eztitsuak *La Vos*ñian,  
 oraiñ dirala egun batzuek  
 joan dan igande goizian,  
 barka zaidazu, on Emeterio,  
 orren denbora luzian  
 erantzun gabe ni egotia;  
 sentitzen det biotzian.

On Emeterio Arrese, zatoz  
 zu argi billa nigana,  
 ez al dakizu pittiña dala  
 nerekiñ dakarkidana?  
 Zer ikasiko dezu nik esan  
 arren zuri dakidana,  
 zerorri baldin bazera neri  
 argi egiten dirana?

Asmo senduak izanagatik  
 askok oi dute gogaitu,  
 landarerikan onena ere  
 beti bear da jorraitu,  
 bestela nai dan etorkizunik  
 eziñ lezake garaitu;  
 zer esango det zure izkuntzak  
 denok arritzen bagaitu?

Illargiaren gisara askok  
 besterengandik argiya  
 artu oi dute, nola alperrak  
 langillien izerdiya;  
 bañan zu zera, on Emeterio,  
 aiñ euskal iztun garbiya,  
 gure illobak autan izango  
 zaituzten biursariya.



Eguzkiaren irteera da  
 aiñ pozgarri ta alaia,  
 gisa berean azaldu zaigu  
 gaur Tolosako galaia;  
 zayikan gabe iriñ fiñ utsa  
 iragazten duben baia,  
 ez dezazula galdutzen utzi,  
 oraiñ da zure garaia.

Aipatzen dezun lore-baratza,  
 Pollitena deritzana,  
 da arrats batez oso pozkiroz  
 zurekiñ bildu nintzana.  
*Zerbait'en billa uso argiya*  
 da Ararat'en izana,  
 osatu gabe geldi etzediñ  
 orduan itzegiñ zana.

## Kubako gure anaiai (1896)

Gure lenengo guraso aita  
 Adan ta ama Ebaren  
 lendabiziko semeak Kain  
 ta Abel izan ziraden;  
 bañan, kondairan ikusten danez,  
 biak anai sortu arren,  
 beñere eziñ bizitu ziran  
 txit adiskide elkarren;  
 orra guda ta gizon illtzeak  
 sustraia nondik dakarren.

Ez al diruri gauza gogorra,  
 izanik bi anai bakar,  
 nola etziran oiek iritxi  
 obeto artzera alkar?  
 Kain gaiztoak Abel prestua  
 ill zuen al beziñ azkar,  
 geroztik onuntz esan liteke  
 bizi gerala su ta gar,  
 oraindik ere zuzendutzeko  
 itxura gutxitxo dakar.

Mundutar danak ibillitzeko  
 geroztik esan dan gisan,  
 guk ez dakigu zergatik, baño  
 nonbait ala komeni zan;  
 iya sei milla urtez ondoren  
 begira nola gabiltzan,  
 bañan beartu izan geranez  
 gerran edo gudaritzan,  
 españitarrak añekorikan  
 ez da beste iñor izan.



Nork entzun ez du txit antziñako  
 Altabizkarko kantua?  
 Zeñek ez daki Ronzesballeko  
*Carlo Magno*'ren patua?  
*Navas de Tolosa*'ko musulimen  
 indartza purrakatua,  
 ta Numanzian eta Sagunton  
 espanolai gertatua?  
 Gauz oien jabe dan dierria  
 izan zagun maitatua.

Ezaguturik *Guzman el Bueno*'k  
 zer egin zuen Tarifan,  
 atzerritarrak ikusten dira  
 oraindik arriturikan;  
 eta *Isabel la Católica*'k  
 moroak Granadatan  
 biraltzen ditu kristandadea  
 indartutzeagatikan,  
 gero Kolon'i lagundutzeko  
 bere patrikaratikan.

Arerioak edo etsaiak  
 gu estali nai arren loiz,  
 Españaiko leoi portitza  
 nol'ez dan izutu iñoiz,  
 ez du galdetzen zenbat diraden,  
 nondik datozen edo noiz;  
 sorterra ontan beti bizirik  
 daude Velarde ta Daoiz,  
 zeren biotza azitzen zaion  
 dabillenari arrazoiz.

Ixil erazten dizkit gauz asko  
 bukatu bearrak laster;  
 español denak orla izanik  
 euskaldunakgatikan zer  
 esan nezake, oien laguntzik

gabe iya iñon ezer  
 egiñ ez bada? Ematen diot  
 Jaungoiko onari esker,  
 guretzat gorde dituelako  
 orrenbeste gauza eder.

Zenbat erauntsi sartu diraden  
 Españaiko errietan,  
 asko iritxi izandu dira  
 agintzera egietan,  
 Ebrotik aruntz ezagututzen  
 ditugun alderdietan;  
 bañan Aitorren arrazak bere  
 lurra maite du ziñetan,  
 ta euskaldunak libre bizitu  
 dira beren mendietan.

Nola Erromak mundu geiena  
 arturik zeukan mendean,  
 guztiz sinismen aundia zuen  
 bere gudari jendea;  
 ta *Octavio Augusto* asi  
 zan euskaldunen galdean,  
 esanaz bere gerra-gizonai:  
 «Oraindik libre daude an!  
 Ea ekarri zaizkidatzute  
 auntzak bezela taldean».

Lekobide zan buruzagia  
 orduko euskaldunena,  
 eun urte eta anbat geiago  
 igaroak zituena;  
 gero Otzoal bere lagunak  
 agintzen zuen urrena,  
 Lartaun gaztea oien esana  
 zintzo egiten zuena,  
 ta ondorengo jende guztiya  
 aien antzekoa dena.



Sartu ziraden erromatarrak  
gure lur maite ontara,  
bañan etzuten euskaldunikan  
menperatzen iñontara;  
Lekobide ta bere mutillak  
belaun bat lurrean para  
eta tiratzen zuten etsaiak  
illtzen zituen *dardara*,  
azkenerako berak joan bear  
izan zuten Erromara.

Erromatarrak talde gogorrek,  
lur asko zuten berendu,  
ta Lekobidek zarrai deituaz  
onela itzegiten du:  
«Jaunak, Ernion denok luzaro  
eziñ gintezke mantendu  
nere iritziz obe genduke  
alperrik gaudenak kendu,  
ta sasoikoak saia litezke  
ori egingo bagendu».

Gerrari zarrak erantzun zuten:  
«Ederki dago gauz ori,  
eta bertatik prest gaude emen  
denok jarraitzeko zuri;  
gu Ernioko aitzetan beera  
bosteun gizon buruzuri  
amil gaitezen, eta lenbailen  
geren odola ixuri,  
ondorengorik erromatarren  
mende ez dediñ erori».

Beren semeak artzen bazuten  
erromatarren morrontza,  
emazte eta alabentzako  
seguru zetorren lotsa;  
aiton aientzat au pentsatzea

aiñ zan samiñ ta zorrotza,  
non naitasunen indarrarekin  
altxarik beren biotza,  
ondorengoak bizi zitezen  
autu zuten eriotza.

Erromatarrak egonagatik  
oituak ateratzen jaun,  
ikusirikan ezin zutela  
lur ontan geiago iraun,  
esan zioten aien errira  
bost ogeikoren kontra eun  
zijoazela; eta arturik  
larogei t'emeretzi *laurr*,  
joan zan ta gallen an gertatu zan  
Oiartzungo seme Lartaun.

Beñere bestek ez du izandu  
euskaldunak ainbat barren;  
zeñek ez daki zer gertatu zan  
bein batez Beotibarren?  
Orduan ere arerioak  
indar aundiya zekarren,  
bañan geienak gelditu ziran  
illik, maingu edo erren;  
oraindik ere lengoak gera  
askok ezetz uste arren.

Miñberatzea gerta liteke  
zenbait egiak esanez,  
bañan ez dute kejakizunik  
Aitorren semeen lanez;  
gure diერი edo patria  
beartu izandu danez,  
naiz serbitzeko orain bezela  
premesia'rik izan ez,  
Euskalerrriak lagundu dio  
bere odola emanaz.



Noiznai arkitu izandu danez  
 España bearrean,  
 naiz emen bertan edo urruti,  
 munduaren bazterrean,  
 leku beroan edo otzean,  
 itsasoan, legorrean,  
 beti azaldu zaio laguntza  
 kantauritarren lurrean,  
 ta euskaldunak ikusi dira  
 beste guztien aurrean.

Tubal'en kastak ezin kontaala  
 oroimen badadukazki,  
 mundu guztiak aitortutzen du,  
 ez da esatea aski:  
 Okendo, Lezo ta Idiakez,  
 Txurruka eta Legazpi,  
 ta beste askok duten omenik  
 etzuten izango noski,  
 beren ekintza mirarietan  
 akindu baziran gaizki.

Oraiñ, azkenik, Españaik txit  
 berea duen Habana,  
 erregiñ batek Kolon'en bidez  
 eskuperatu zubana,  
 da lotsik eta zentzurik gabe  
 gure kontra altxa dana.  
 Nonbait ez daki espainitarrak,  
 bildutzean elkargana,  
 beti arrazoiz guazela ta  
 bentzut-eziñak gerana.

Kubako kastak, orain dirala  
 lareun urte zer ziñaten?  
 Pixtien gisa jazkairik gabe  
 biluzgorri zebiltzaten;  
 ta erakutsi ondorenean

jazten, izketan ta jaten,  
 ari zerate zeren amari  
 garratztasunak ematen!  
 Ikusiko da beiñ betirako  
 aspertzen ote zeraten.

Ondo dakigu oraingo ontan  
 etzeratela bakarrak,  
 zirikatutzen zaituztelako  
 atzetikan yankeetarrak,  
 egazti arraparien gisa  
 luzaturik atzaparrak;  
 bañan leoia ez du izutzen  
 basakatuen kalparrak,  
 eguzkitara guk aterako  
 ditugu zuen zatarrak.

Zenbat guraso zuekgatikan  
 gaur negarra dariola  
 arkitutzen da, ikusirikan  
 semea falta zaiola!  
 Zenbat emazte eta andregai  
 eziñ alaituz iñola!  
 Ta ala ere ezagutzen da  
 ez dizutela ajola;  
 errespetatzen ez dezutenak  
 inozenteen odola!

Agur, gudari espainitarrak,  
 batez ere euskaldunak;  
 zuei begira gaude guraso,  
 senide eta lagunak,  
 gerok urruti egonagatik  
 biotza or daukagunak,  
 beti kontatzen gure ondotik  
 falta zeraten egunak,  
 bizi geraden arte beñere  
 aztuko etzaizkigunak.





Ikusirikan ama negarrez,  
 semeai laguntza eske,  
 geren odola eskeñi gabe  
 gu nola egon gintezke?  
 Ez, ori eziñ gerta liteke,  
 beldur gabe bageundezke;  
 beragatikan, anai leialak,  
 beti saiatu zaitezte,  
 progatu dediñ bageradela  
 izena degun ainbeste.

Seme maiteak, joan zeratenak  
 gerrara Kuba aldera,  
 proga zazute gure sorterrri  
 au dala lengoa bera;  
 eta omen au zabaldurikan  
 laster mundu zabalera,  
 otoitz ta malkoz apaindurikan  
 illtzen diranen galera,  
 aurki atozte zai daukazuten  
 amatxoren magalera,  
 goititurikan milla lekutan  
 bentzutu duben bandera.

Beraz, manbisak —ja, ja, ja!— guri  
 artu nai digute goia?  
 Oiek oiñpean sartu nai dute  
 Españiako leoia?  
 Mundu guztia begira dago,  
 eta oraiñ da sasoi  
 erakusteko aukeratutzen  
 degula betiko oia,  
 botatzen utzi baño lenago  
 geren aurpegira loa,  
 zergatik gure alde dauzkagun  
 indarra ta arrazoia.

## Maitaro

*(On Migel Oñateren musikan)*

Agertzen zeranean  
 goizean goizetik,  
 illeak apainduaz,  
 zere gelatxotik,  
 atarira begira,  
 leiotxoan txutik,  
 eguzkiak agurtzen zaitu  
 mendiyaren ertzetik.  
 Txori txiki politak,  
 arboletan iyua,  
 bidaltzen dizkitzute  
 pipirripiyuak.  
 Azkenik, denak joanik,  
 eziñ utzi  
 leku au nik.  
 Izan zaite nitzaz  
 erruki,  
 ez beti penatzen  
 eduki.  
 Beti, beti...  
 Zenbat gau eta egun  
 pentsatutzen zukan!...  
 Biotza  
 erretzen  
 dadukat  
 nik suban...  
 Nere biotz gaxua  
 puska bat zugana  
 dijoa, maite lastana.  
 Esan zaidazu itz alaiez:  
 Baietz, baietz...  
 Alkarri egiñikan  
 anparo,  
 biziko gera biyok  
 luzaro  
 maitaro.



## Aur gurgarriari (1896)

Eguzki argitsua  
zeru urdiñean  
dizdiztuaz Sarako  
mendien gañean,  
ta gero egi eta  
ibar berdiñean,  
azaldu zan goiz batez  
gis atsegiñean.

Irteten dan bezela  
uxoa kabitik,  
aingeru txit garbi bat  
Sarako erritik  
atera zan goiz artan  
ait'amen ondotik,  
fedearen bidea  
jarraitzeagatik.

Konpesatu ta Jauna  
Naparroko Beran  
artu ta zijoala  
Frantziko sarreran,  
nola Españaia ta  
biak zeuden gerran...  
Ai, Magalentxo, zeñen  
kupigarri zeran!

Gaitzik egiñ gabea  
zu zere bizitzan,  
katibatu zinduzten  
lapur baten gisan,  
ta eguzkia laster  
odeiz estali zan;  
oben aren testigu  
etzuen nai izan.

Errukiz gezurtxo bat  
eskatu zizuten,  
gaitz gabea ziñala  
ikusten baitzuten;  
ta nola etzenduen  
baitz erantzuten,  
Pinet gogorragana  
eraman zinduzten.

O, Pinet! Zuk amarik  
bear etzenduan!  
Aingerua illtzeko  
agindu zenduan!  
Magdalena Larralde  
txit alai zeguan,  
eta Salve Regina  
kantatu onduan,  
Doni-Juandik irten ta  
sartu zan zeruan.



## Aitona eta illoba

Esaera zarra da  
gizona zartzean,  
eta bere semeak  
guraso jartzean,  
gero illobatxoak  
bereganatzean,  
aiton buruzurien  
sallean sartzean,  
berriz arkitzen dala  
gazteen antzean.

Aita batek semea  
zenbat maite duan  
argiratzeko itzik  
ote da munduan?  
Bañan aitona on bat  
illoben onduan,  
etxean, atarian,  
oian, otorduan...  
Maitetasunak ez du  
izenik orduan.

Jaio balitz bezela  
seme bat bi aldiz,  
aitonak illobari  
aiñ naitasun aundiz  
begiratutzen dio,  
ta beti par-irriz;  
pozkidaz betetzen da  
aren gaiztakeriz,  
esanaz: «Ondo dago;  
egiñ zazu berriz».

Illunabartxoa zan  
—ain daukat goguan!—,  
mendi-bide batean  
erriruntz nijuan;  
baserri txuri baten  
ate inguruan,  
aritz baten azpian  
aiton bat zeguan,  
erdi negar ta farrez  
txit desoseguan.

Aitona maitatia  
etzegoan lasai,  
begiratuaz bere  
inguruko gauzai,  
eguzkiaren agur  
ta azken dizdizai,  
eta izar goiztarren  
argite eskasai,  
eskolara joandako  
illoba baten zai.

Alako batez sasi  
aldamenekotik  
xoxo bat atera zan  
presaka gogotik,  
sartu zitzaiolako  
arri bat ondotik,  
ta txakur salatia  
saltatu zan goitik;  
orduante zetorren  
aurra eskolatik.

Aitonak, egiñ nairik  
benazko papera,  
esan zion: «Illoba,  
etorri al zera?  
Eskolara bidaltzen



zaitut ikastera,  
ta orain noa zuri  
galdetzen astera;  
ez dago afaririk  
alperra bazera».

«*Buenas tardes*, aitona;  
Pinto, ago geldi.  
Nik berorri maite det,  
*konsolatu* bedi;  
*no me frunza V.d. el ceño*  
baldiñ al baledi,  
gaur maisuak esan dit  
noizbait gizon aundi  
ni egiño naizela  
jaten badet ongi».

«Erakusleak ori  
esan dizu beraz?  
Gustatu egingo zan  
zure izaeraz;  
bañan ni arritzen naiz  
daukazu izkeraz,  
beragatikan emen  
jakiñ nai det benaz,  
esazu: maisuak bai  
al daki euskeraz?».

«*Cá, hombre!* Ni...». «*Ixo!*... O!  
Jaungoiko aundiya!  
O Tubal ta Aitorren  
izkuntza garbiya!  
Iya gaur inorekiñ  
ez gintezke fiya...  
Ta zer erakutsitzen  
dizute, txikiya?».  
«Estudiatzen ari  
naiz jeografiya».

«Jeografiya nola  
gauza ona baitan,  
zuk ez dakizu zenbat  
gustatutzen zaitan.  
Esan zazu euskara  
zenbat probintzitan  
mintzatutzen dan, zenbat  
kale ta erritan,  
eta al baldin bada  
zenbat baserritan».

«Ori erakutsitzen  
ez digu maisuak,  
nik beste gauzak dauzkat  
goguan jasua». «Alderdi ona dauka  
euskara gaisuak!  
Bañan zuk oker eman  
dituzun pausuak,  
zuzenduko dituzte  
zure gurasuak.

Atoz, nere illoba,  
goazen afaitera,  
zure guraso eta  
senide tartera;  
aita ta amatxori  
noa esatera,  
len zabilzan ortatik  
lenbailen atera  
ta bidaltzeko beste  
eskola batera.

Gu argitasunaren  
etsaiak ez gera,  
bañan, ai!, zu, illoba,  
zuaz buruz-beera  
zere jatortitikan



ezkutatutzeroa...  
 Beti saia zaitez au  
 buruan artzera:  
 euskera da lenengo,  
 ta gero... euskera».

## Anaitasuna

(1897)

Ikusirikan arrai zatarrak,  
 arrapatutzean aula,  
 erruki gabe bizi-bizirik  
 sabeleratzen duala,  
 gisa berean pizti gogorrek  
 menderaturik argala,  
 onen karraxiz kupitu gabe  
 puskatzera daramala,  
 gizonak oei begiraturik  
 esaten du bereala,  
 ikaraturik nola indarrak  
 daukan agintea ala,  
 «arrazoiaren argirik eta  
 zentzu gabeak dirala»;  
 ta sinisturik bera askozaz  
 biotz obekua dala,  
 jakiñik Jaunak zentzua eta  
 kupira eman dizkala,  
 pentsatutzen du alako lanik  
 egiñgo ez lukeala...  
 Aitortutzen det lotsa aundi bat  
 barrenen sartzen zaidala,  
 iduriturik iñoiz gizona  
 piztiak beziñ zitala.



## Legazpi aundiari (1897)

Zure omena baño lenago  
 desegingo da brontzea,  
 opa zaiguzu talluntz eder au  
 maitaro agurtutzea.  
 Agur, Legazpi, zuk nai zenduen  
 Urdanetak laguntzea,  
 guztion onran elkarturikan  
 ezpata ta gurutzea.

Kolon ta Magallanes,  
 Elkano altsuak,  
 ta beste milla izen  
 kondairan jasuak,  
 illak eta biziyak,  
 lur ta itsasuak,  
 alaitzen ditu gaurko  
 egun doatsuak.

Begiratzen diyote  
 beren lagunari,  
 Zumarragako seme  
 ospatsu danari,  
 Filipinak beretu  
 zizkana «amari»,  
 euskaldunen onra dan  
 Legazpi jaunari.

## ARJENTINAKO BERTSOAK (1898-1910)



## Laztan edo musurik onena

(1899)

Musuak beti izan  
dute aitamena,  
gozo ta eztitsua  
da txit amarena,  
aurrak igarri gabe  
artu lezakena,  
bañan pozkidatutzen  
du aren barrena,  
zergatik au dan izan  
leiken ederrena.  
Sentitzian far-irri  
semetxuarena,  
iduriturik dala  
esker leialena,  
neurrik gabia da  
amen zoramena,  
bere berdiñikan ez  
duben gozamena.  
Nola ez du beteko  
musuz aur lerdena,  
ezpañetan jarririk  
biyotz beraena!

Musua gerta leike  
atsa ta zekena,  
edo faltsua ala  
nola Judasena,  
ta ondoren tristia  
berak lekarkena.  
Naitasunik gabeko  
*musua* da azkena,  
askok oituragatik  
—au ez al da pena?—  
begiyak itxututa

ematen dutena,  
ez egitiagatik  
paper lotuena...  
Musua izan leike  
ezpañ utsarena,  
animarik gabeko  
abo otzarena,  
au da musu saldua,  
musurik txarrena...

Bi biyotz maite bildu-  
tzian alkarrena,  
o zer poza dan musu  
batek dakarrena!...  
Argatik eman oi da  
al dan azkarrena.  
Bañan bada musu bat  
laztan aundiyena,  
ta musu guztiyetan  
maitagarriyena,  
goguan gelditzen dana  
musutan gciena,  
gizonak aita izan  
arte ez dakiyena:  
oñazez nabaiturik  
emazte zuzena,  
berari lagunduaz  
al dan gogozena,  
eta iritxitzian  
trantze garratzena,  
argiraturik sano  
seme berarena,  
irabazirik onla  
*aita*-ren izena,  
limurtzen da gizonik  
danik zikoitzena...  
Ta artuaz arpegi  
andretxuarena,  
estaliyaz esker ta



malko gozoz dena,  
musua da senarrak  
ematen dubena,  
nik ezagutzen deran  
musurik onena.

Amak, barka zazute  
nere oroimena,  
zergatik izango det  
beti aitormena,  
amatxoren musua  
dala santuena.

*Pebuajó, 23 de Febrero de 1899*

## Zugandik urruti (1899)

Mendi gurtuak, urruti zaute,  
ai, au pena aundi eta lotsa!  
Ez dakit nola zuek utzita  
etorri nintzan ni onontza.

Sagasti, gaztaiñ, aritz, batzarre  
ta kanpai alaiaren otsa,  
nola sendatu aldegitian  
lertu zitzaidan, ail, biotza?

Gaztea negon ta beregana  
deitzen ziran itsasoak;  
utzi nituen aita ta ama,  
zartutako gurasoak.

Baserri txuri maitean biak  
negarrez urtzen gaixoak,  
geroztik beti aruntz begira  
zabalik dauzkat besoak.

Aita, amatxo ta lur maitea  
utzirik urruti junak;  
zertako ditut ugaritasun  
eta aberastasunak?

Zertako ditut pozik gabeko  
gezurrezko ontasunak?  
Egarririkan illtzen ez duten  
gurutzeko beazunak.

Zu utzitzean, nere biotza  
egin zitzaidan bi parti;  
geroztik non-nai arkitutzen naiz  
doakabe ta bakarti.





Esna ta lotan, gau eta egun,  
zutzaz oroitutzen beti;  
Ama, barkatu! (*bis*)  
Ni eziñ neike bizi  
zugandik urruti.

## Urolari

Nere lagun, pakezko  
bakardadeak,  
estutasun da neke  
ta naigabeak,  
iduripen gozuak,  
izen ...geak  
eta gizon langille,  
anai nereak,  
goi eta beak...

Laño eta odeiak,  
ur eta suak,  
erribera, muño ta  
mendi altsuak,  
iturri, ibai, itsaso  
ta errekatxuak,  
goizeko intzak eta  
aize maltsuak,  
larre dontsuak.

Entzun zaizkidatzute,  
lagun gozuak,  
euskaldun baten kantzo  
maitatitsuak.

Urolatxo zer txatarra sortzen  
dan Aitzgorriren kolkuan!  
Pozez, lasterka, koskortzen dator  
Zumarragaren albuán;  
Gero Azkoiti eta Azpeitiya  
igaro ta beeraguan,  
aundi ta eder oieratzen da  
Zumaiako itsasuan.



Aitzgorritikan Zumaiaraño  
 darama bide guziya,  
 arrigarritzko mendi ta basoz  
 bi aldetatik josiya;  
 gerezi, sagar, intxaur da gaztañ,  
 aritz ta pagoz jantziya,  
 masusta gozoz apaindurikan  
 urritz tarteko sasiya.

Mendi tontorren egal biguñak  
 luberriturikan denak,  
 nekazarien beso senduak  
 gogoz landuta daudenak;  
 sortzen dituzte arto, gari ta  
 egoskaririk onenak,  
 argatik beti maitatzen ditu  
 bein ikusten ditubenak.

Egokitu zait leku askotan  
 begiratzea munduba,  
 ta ikusi det ibaiz, iturritz,  
 basoz, lorez apainduba;  
 bañan neretzat ederrena da  
 Urolaren inguruba,  
 an jaio nintzan eta an dauzkat  
 biyotza eta buruba.

## Amari

Aditu degu askok  
 galdetzen dubala,  
 jakin nairikan zer dan  
 euskeraren gala;  
 eta guk erantzuten  
 degu beriala  
 izkuntza zerutar au  
 gure Ama dala.

Ta nola zor dizugun  
 geren izatea,  
 mundu guztiari nai  
 degu esatea:  
 biyotza maitasunez  
 daukagu betea,  
 gurekin konta zazu,  
 Amatxo maitea.

Ez degu nai beñere  
 zugandik aldegiñ,  
 askok egiñagatik  
 ainbeste alegiñ.  
 Ill artean euskaraz  
 nai degu itzegiñ,  
 gure Ama bakarrik  
 gelditu ez dediñ.



## *Orfeon Donostiarra-ri agur* (1900)

«Agur!» orain bi urte  
 esan zirazuten,  
 «Agur, kantaridial!»  
 erantzun nizuten;  
 agur aiek ez ditut  
 biyotzetik uzten.  
 Ai, bazeundete txulo  
 batetik ikusten,  
 nere animak nola  
 agurtzen zaituzten!

## **Urte zar** (1900)

Agur, urte zarra ta  
 eunki argiduna,  
 orrenbeste mirari  
 egin dituzuna.  
 Ill da zure indarra  
 ta aunditasuna,  
 azken orduan zer da  
 uzten diguzuna?  
 O, zer atsekabeak!  
 Zer illuntasuna!



## Ongi-etorriya (1901)

Jaioterri maitera,  
**O**sasun ondoren,  
 Sortu ziñan lurrari  
**E**skatzera arren!,  
**M**egope ta gorputza  
 Aunaturik emen,  
**R**un-run gozuen billa  
**I**ritxi ziñaden.

An utzirikan oraiñ  
**L**agunak ta erriya,  
**D**enai egiñik berriz  
 Agur mingarriya,  
**S**endoturik dakartzu  
**O**sasun berriya;  
**R**ezibi zazu nere  
**O**ngi-etorriya.

## Iñuzente-eguna! (1902)

Gaitzik gabien egun onetan  
 jaio zan gure aita zana,  
 urtiak joanik egun berian  
 ill zan amatxo laztana;  
 iru arreba umerik illak,  
 anai bat berriro joana,  
 guri kendu ta eraman ditu  
 Jaungoikoak beregana.  
 Irakurliak, erreza zagun  
 denok aitagure bana!



## Berri on bat (1903)

Unamuno-ko Migel  
 maisu jakintsuna,  
 ospatsu askok agur  
 egiten dizuna,  
 euskal kanta goxuak  
 siaskan entzuna,  
 zer da ordia orain  
 gertatzen zaizuna?  
 Galtzen dijualako  
 gure osasuna,  
 ta sendatu nayian  
 miñ oñazeduna,  
 esanaz diguzula  
 lengo naitasuna,  
 lepua moztutzeko,  
 o, Jaungoiko Jauna!  
 Ez da ori azkenik  
 eskatzen dezuna,  
 txit mesedez degula  
 derizkiyotzuna?  
 Ara or sendakai bat  
 ez genekiguna,  
 ta sinista erazi  
 ezin diguzuna.  
 Zer gogorra dan zure  
 biribiltasuna!  
 Salamanka-tik irten  
 da argitasuna  
 euskaldun batengandik  
 —zer edertasuna!—,  
 ikusi arazteko  
 onkarri zaiguna,  
 gureganatutzeko  
 zorientasuna!...

Anaiak, poz gaitezen  
 badator eguna,  
 erritar altsur batek  
 bidezten diguna,  
 ta betiko doatsu  
 egingo gaituna:  
 utzi dezagun gure  
 izkuntza astuna,  
 jendien arterako  
 baliyo eztuna,  
 eta betor erdera  
 eder eta leuna  
 —biyak jakitia da  
 txit gauza illuna!—.  
 Egin zagun Migelek  
 esaten diguna,  
 eta guretzako da  
 berriontasuna.  
 Tubai-en kastarentzat  
 zer etorkizuna!  
 Euskalduntasuna!

\* \* \*

Edaririk onena  
 zer da? Beazuna.  
 Au da semiengandik,  
 Amatxo kuttuna,  
 kañaberaren puntan  
 artu biazuna,  
 ezagutu dezazun  
 gure maitasuna.



## Bidañaia-ko Labaka

(1904)

Bidañaia-ko Labaka'n jai  
 zan erantz ontan dagueña,  
 Elola deitzen da izengañez,  
 Juan Bautista du izena,  
 nik oraindaño ikusi deran  
 gizonik egokiyena.  
 Seme leiala, aita prestuba,  
 euskaldun on ta zuzena,  
 mundu guztian gaurdaño izan dan  
 balenkaririk onena.

## Urdaneta-ko Andres aundiari bere talluntzaren agerkeran

(1904)

Seme jatorrak, o, Urdaneta,  
 egun pozgarri onetan,  
 makurtzen gera zure talluntza  
 goitituaren oñetan;  
 omen aundiko gizonak beti  
 izan dira euskaldunetan:  
 Elkano, Legazpi ta beste asko,  
 zu bereziya denetan.

Mejikutik joan ziñan  
 Filipiñetara,  
 itxumenian zeuden  
 baztar aietara;  
 gurutzearen argiz  
 zuk fedea para,  
 ta illunpetik irten  
 ziran argitara.

Urdanetako Andres  
 jakintsu aundiyak,  
 Billafrankako seme  
 aiñ miragarriyak,  
 ta zure lagun portitz  
 Legazpi argiyak,  
 bedeinka gaitzatzute  
 zerutikan biyak.

*Buenos Aires, junio de 1904*



## Bukatu bedi

(1904)

Milla zortzireun irurogei ta  
 amaseigarren urtian,  
 uztaillaren ogei ta bata  
 nola aztu gure artian!  
 Egun orretan loitu ginduzten  
 Euskal-erri txit maitian,  
 gaizkilleentzat mesede gabe  
 eta guretzat kaltian;  
 o, euskaldunak, lots au kentzeko  
 denok alkartu gaitian.

## Julio 21 de 1876

(1904)

Ogei ta zortzi urte onetan  
 arrazoi billa negarrez  
 saiatu gera, eta erantzun  
 digute burlaz ta farrez.  
 Nere malkuak agortu dira  
 ta agintzen dizut asarrez:  
 «Seme, ar zazu aizkora eta  
 puska ezazu indarrez».



## Beregandua

(Ensimismado)  
(1904)

Aita eta aitona  
artzaiak nituban,  
ta ni ere ala naiz,  
zer egingo nuban?  
Udan ibiltzen gera  
nai degun moduban,  
bañan zer bizimodu  
tristia neguban!

## Egurretan

(De hacer leña)  
(1904)

Nere aita ta anaia  
joan zaizkit perira,  
ta biyak apaltzera  
laster emen dira;  
surik ez neukan eta  
presaka mendira  
etorri naiz, egurra  
dagan tokira;  
sorta egin det eta  
nuan baserrira.





## Laurak-bat

Euskal jauregi onen gañean  
or dago Ama Euskera,  
etorri dana lotsagarritzko  
kate gogorrek austerera,  
gelditzen zaigun bide bakarra  
semeai erakustera,  
lagun dezagun izan gaitezen  
len beziñ libre ostera.

Euskal-erriyak, etsai  
asko garaiturik,  
beñere katibatu  
ez du mendekorik;  
ta besteak indarra  
legetzat arturik,  
eduki nai gaituzte  
ankaperaturik.

Gure etsai zitala  
arrazoiz balebill,  
gu egongo giñake  
ixil eta umill;  
bañan altxako gera  
txarkeriz baitabill;  
katibu bizi baño  
naiago degu ill.

Eskatutzen dizutet,  
anai ta lagunak,  
laster buka ditezen  
lotsazko egunak;  
Amerika librean  
gauden euskaldunak,  
lenbiziko ojuba  
eman zagun, jaunak.

## Nere adiskide Bonifazio Latxa-ri sendagaia

(1905)

Bere gaitzaren sendagai billa  
neregana dator Boni,  
eta nik eziñ uka neioke  
al deranik lagun oni;  
bañan oinbeste samintasun da  
oñaze, sugar ta agoni,  
nola nai dezu nik kendutzia  
zu bezela banago ni?

Boni, txit ondo ezagutzen det  
zuri gertatzen zaizuna,  
aiñ aundiya da zuk biyotzian  
senti dezun naitasuna,  
oroiturikan biziya eta  
bularra eman zizuna!  
Bañan, ai!, Boni, au ez da gaitza,  
au da gure osasuna.

Egiya da, bat eziñ etsiyak  
errukigarri jartzen du,  
zergatik bere oroitz gozuak  
eziñ dituben atzendu;  
ala ere, Boni, ez dezazula  
arren arantz ori kendu,  
kupigarriyak giñake egiyaz  
naitasunik ez bagendu.

Asko ikusten dira lur ontan  
beste aldera emanak,  
nun sortu ziran eta nor diran  
oroitutzen ez diranak.



Zertako dira naitasun gabe  
diru, jan eta edanak?  
Zu ta ni baño gaizkigo bizi  
dira orrelako danak.

Txorakeriyak dirala oiek  
aditu arren askori,  
etzaitzela, Jainkuagatik,  
alde ortara erori.  
Beti nai izan biar diyogu  
zuk ondo dakizu nori,  
kutun bat balitz bezela gorde  
zazu arantz santu ori.

Ez dezagula gugandik utzi,  
arantza onekiñ gabiltzan;  
ori gaberik biyok giñake  
txit negargarrikeritzan.  
Egunen batez bera joango da,  
Boni, ez bildurrik izan,  
lur maiteari muñ ematian  
Iparragirreran gisan.

*Pello-Mari*

## Iritzi bat (1905)

*(Zamarripa-ko Paulo-ri)*

Zure bertsuak edo biurtsak  
niganatu dira, Paulo,  
eskerrik asko, lagun maitea,  
pozez jotzen dizut txalo;  
bañan zertako guk malkoz bete  
orrenbeste begi-txulo?  
Aurrentzat utzi bear ditugu  
negarrak, titiya ta lo.

Eri dan amak ikusitzean  
seme larri ta indartsuak,  
nola gabiltzan buru-makurka,  
umill eta negartsuak,  
zer egingo du negar besterik,  
zer egingo du gaxuak?  
Beste sendagai bat bear luke  
miñez dagon gurasuak.

Egunen batez illtzen bazaigu  
ainbeste nai diyoguna,  
zori gaiztuan etortzen bada  
aiñ patu beltz ta illuna,  
ordubantxe bai negar samiñak,  
orduban, nere laguna!  
Bañan bizi dan arte ez da ori  
guk egiñ biar deguna.

Seme prestuba, limurtzen zera  
Ama ikusirik negarrez,  
eta biyotza lertutzen zaizu  
miñ garratzaren indarrez;



begira zazu beste aldera,  
an dago ugazama parrez...  
ta joango dira zure malkoak  
asarrearen asarrez.

Gure negarrak kendutzen dizka  
bere indarrak Amari,  
eta zer poza ematen zaion  
ugazama zatarrari!  
Utzi ditzagun malkuak eta  
jarrai zaiogun lanari,  
negarti izana damutan dago  
zure lagun Pello Mari.

*Buenos Aires-en, 1905-eko Azaroaren 20-an.*

## «Bukatu bitez gaiztakeriak...» (1905)

Bukatu bitez gaiztakeriak,  
zintzotu bitez eruak,  
eta utzi bitza jende zitalak  
urte zarreko lekuak;  
gu, euskaldunok, naspilla gabe,  
izan gaitezen linguak,  
unte berriak bekar pakea  
eta guretzat Fueruak.



## Gaztelu-Gorriya

**OROITZA**  
(1906)

Aditu det ill dala  
Gaztelu-Gorriya,  
nere adiskide ta  
lagun aundiya;  
aiñ zan gizon prestuba  
ta maitagarriya,  
etzuben ezagutzen  
zer zan txarkeriya;  
biyotzez garbiya  
ta buruz argiya,  
txit bertsolariya,  
leial geiegiya;  
sinisten det arentzat  
dala gloriya.

Nere lagun maitia,  
mundutik joan zera,  
toki ederraguak  
ezagutzera;  
zeruban irten zaitez  
noizik beñ atera,  
San Pedrokeiñ jolas  
batzuk egitera,  
beiratubaz beera,  
gu gauden aldera;  
deitubaz orrera,  
zure aldamenera...  
itxon zazu pixka bat,  
laster or gera.

## Oroitza

(1906)

Ill omen da Felipe  
Arrese Beitia,  
euskal biursarien  
maisu goitia,  
Ama Euskeraren seme  
leial ta maitia,  
izar argi-emalle  
dizdizaz betia;  
mundu arlotia  
utzi ta joatia  
ez da deseitia  
zure izatia;  
egiñ bedi Jaunaren  
borondatia.



## Gure Aritza

(1906)

Gernikako arbola  
da euskaldunena,  
gure biotzak guztiz  
maite dubena,  
munduban izandu dan  
aritzik onena,  
Iparragirre zanak  
kantatu zubena;  
Igartu zan lena,  
badu ondorena,  
seme berarena,  
liraiñ ta lerdena,  
aitaren lege bera  
dakarkiena.

Eman da zabaldurik  
munduban frutuba,  
Buenos Aires-en egon  
zan landatuba,  
Plaza Euskeran bere  
seme indartuba,  
ikusi degu azi  
eta edertuba;  
landare santuba  
berriz aldatuba,  
zañak urratuba  
dago igartuba,  
*Laurak-Bat*-en baratzan  
txokoratuba.

Bañan *Laurak-Bat*-ean,  
Gernikan bezela,  
ezagun da *aritz*a  
maite dutela;

ikusirikan zarra  
illa zeguela,  
ordaña jarri dute  
gazte bat berela;  
ikusi det bera  
sasoi dakarrela,  
guztiak orrela  
jakiñ dezatela  
euskera sekulan ill  
ez ditekela.



## Biyotza (1906)

*Ara nun diran mendi maiteak,  
ara nun diran zelaiak...*

Iparragirrek Endaian

*Luziok Altsasun:*

Orra iritxi, ementxen gera,  
Eujenio, biyok Altsasun,  
esan zaidazu zure biyotza  
barrenen kabitzen zaizun.  
Aurki Tolosan... O, Jaungoikua!  
Nik onenbeste ondasun!  
Amets ote dan galdezka nago,  
ez dakit nola erantzun.

*Eujeniok:*

Aspaldiyetan biyok gendukan  
onera etorri naia,  
gure biyotzak pozkidatzeko  
oraiñtxen dator garaia;  
begira zagun, ara or bertan  
Gipuzkoako arraia...  
Trena badator, igo gaitezen,  
guazen lenbailen, anaia.

*Biyak:*

Aurki Aralar atzian utzi  
ta Tolosan gera laster,  
alderatutzen ari gerade  
gure Jainkuari esker;  
ara or gure Paradisua  
ama on bat beziñ eder,  
bildurrez nago pozarez pozez  
egiño ote deran ler.

*Buenos Airesen,  
1906-garren urteko Apirillaren 25-ean.*

## Oroitza (1906)

*(Orfeón Donostiarra-ri)*

Donostiyako kantaridiya  
gallendu dala Parisen  
*El Pueblo Vasco*-n irakurri det  
eta zenbat poztu naizen!  
Ezagututzen zaituztet eta  
ni ez naiz ortzaz arritzen;  
penaz bizi naiz ez detalako  
zuen kanturik aditzen.

Orra merezi dezuten legez  
zuen izena omendu,  
len etziñaten orain bezela  
mundu guztiyan lenendu;  
euskaldun fiñen aunditasuna  
iñork ez lezake kendu,  
gallen giñake gauza denetan,  
elkar artuko bagendu.

Lenago ere nik zuek beziñ  
iaiorik ez nuben senti,  
egiyaz oraiñ egiñ zerate  
ospatsu eta omentü;  
eziñ agindu neizukete ta  
biurtutzen naiz arrenti:  
euskaldun jaio giñan guztiyok  
elkar maita zagun beti.

*Buenos Aires-en,  
1906-garren urteko Uztaillean*



## Orra!

(1906)

Nere adiskide maite  
 On Ramon Artola  
 paperetan letu det  
 illa dagola;  
 sinisten det zerubak  
 deituko ziyola,  
 jakinik aingeru bat  
 falta zitzaiola.  
 Agur, maisu ona,  
 gure letren onra,  
 igo zera gora  
 lagunen ondora;  
 zutzaz Euskalerriya  
 oroituko da.

*Pello-Mari*

## Gu ta guk

(1906)

Noiz izandu zan, nun eta nola  
 euskaldunen asiera?  
 Nondikan dator gure izkuntza,  
 noiztik gure izaera?  
 Ipuñak dio *Fenix* bat zala  
 eta beti *Fenix* bera,  
 egazti ortan, o euskaldunak,  
 gu bakarrik bizi gera.

Euskalerritik irten da zerbait  
 mundu korritu dubenak,  
 ta batez ere Egoaldeko  
 Ameriketara dagoenak,  
 ikusten ditu konturatzeke  
 argibiderik onenak:  
 non-nai maitaro artutzen gaitu  
 ezagutzen gaitubenak.

Urte asko da, baña etzait aztu,  
 beti datorkit gogora,  
 nola joan nintzan bein *motz* batekin  
 Montevideon kanpora;  
 etxe batean eraman zuten  
*Motza* sukalde-txokora,  
 ta ni maiera deitu ninduten  
 nagusiaren ondora.

Erriko-seme beltzeran bat zan  
 nagusiya, ortarako,  
 ta ez ginduzen ezagutuzten  
 len izan ez giñalako.  
 Zergatik bada bereizte ori:  
 bestea txarra zalako?  
 Ez; aiñ ondo ni artu ninduten  
 euskalduna nintzalako.



Amerikatar ume batekiñ  
nonbait arkitutzen banaiz,  
badet oitura galdetuzeko:  
«Aizak, mutill, nungotarra aiz?».  
Pozez beterik entzun izan det  
leku askotan eta maiz:  
«Ni kriolloa, jauna; gañera  
euskaldunen semea naiz».

Askotan uste izaten degu  
gutxi geradela, baña  
non argiratu da beste inor  
gure aurrekoak aña?  
Ondo egiñak ekarrizten du  
nekez bada ere ordaña,  
Ameriketan goiturik dago  
euskaldunen izengaña.

Ala jauregi goitienetan  
nola baztarreko bordan,  
naiz etxerikan apañenean  
edo mendiko txabolan,  
itsasoetan da leorreatan,  
ondo ta gaizki-denboran,  
berez euskaldun garbia danak  
ez daki ukatzen nor dan.

Ez da euskera beziñ izkuntza  
maitagarririk munduban,  
jakiña dago deabru zarrak  
nola ikasi etzuban.  
Aiñ da santuba, eziñ mintzatu  
dezakete infernuban,  
orregatikan denak euskeraz  
kantatzen dute zeruban.

Alperrikako lana irten zan  
deabruaren jarduntza,

eziñ eraman izandu zuben  
euskerarikan aruntza;  
infernuetan ez leike sartu  
birau bageko izkuntza,  
mantxa gabea dalako dauka  
Jaungoikoaren laguntza.

Beiñ infernuko ateondoan  
—berak etzekiela non—,  
oroitutzen naiz euskaldun bati  
zer egokitu zitzaion:  
ango atezai adardunari  
diasola egin ziyon,  
esanaz: «Eup! —Ni nun ote nabill?—  
Jainkuak dizula gabon».

Ori entzunik, ango atezai  
muturzikiñ itsusiyak  
galdetu zuben: «Zer esan nai du  
gizon orren erausiyak?».  
Ta lagun batek erantzun zion:  
«Jakingo du nagusiyak,  
zergatik berak ezagututzen  
ditu izkuntza guziyak».

Iñork deitzeko premirik gabe  
an agertu zan *Luzifer*,  
ta txit aserrez galdetu zuben:  
«Zer gertatzen da emen, zer?  
Ez al dizutet lenago esan,  
gutxienaz milla bider,  
nik ez detala euskaldunakiñ  
sekulan jakiñ nai ezer?».

Suzko sarde bat atezaiari  
sartu ziyon bizkarretik,  
ta bota zuben kiskaltzen zegon  
tximini-zulo batetik.





«Iñor geiago etortzen bada  
—zion— jaun orren lurretik,  
nik ikusiko detan baño len  
bial zazute aurretik».

Bi adarrakiñ purrustadan jo  
ta itxi zuben atia,  
esanaz gure erritarrari:  
«Ortik urrundu zaitia».  
Sarde zorrotza dardaratubaz,  
*Luzifer*, lotsaz betia,  
joan zan barrena, purrakatzera  
bere mendeko jendia.

Gure anaiak zion beregan:  
«Emen gauz onik ez dabill:  
au infernuba izan bear du,  
surtan eiten dute murgill!  
Baña neroni iruditzen zait  
oraindik ez naizela ill...  
Eziñ antzeman diot iñola,  
ametsetan ote nabill?».

Ontan asi zan egaan igotzen  
berak jakiñ gabe nora,  
tximista baño aguroago  
zijoan gora ta gora;  
etzuben neurtu bere joaneran  
igaro zuben denbora,  
goiko lagunak eraman zuten  
zeruko atalondora.

Bizarzuridun gizon eder bat  
eserita zizelluban,  
begiratuba txit barrenkoaia,  
urrezko giltzak eskuban,  
arrigarritzko ate izartsu  
baten aurrian zeguan,  
ta euskaldunak igerrri zion  
iritxi zala zeruban.

Jaun aundi ura San Pedro zala  
bereala ezaguturik,  
biotzak salto egiten zion  
iñon eziñ gelditurik;  
infernuetan egondu zanak,  
beldur gabe zutiturik,  
«Jaungoikoak diola egun on»  
esan zuben makurturik.

San Pedro jauna begiratubaz  
maitati eta gozatsu,  
erantzun zion: «Oraiñ betiko  
egiñ zerade doatsu.  
Guazen barrena, o euskalduna,  
atoz, eskuba ekatzu;  
emen euskeraz itzegiten da  
ta lagunak zai dauzkatzu».

Ez da izkuntzik mintzatutzeko,  
sartu zanean barrena,  
gutarrak zeukan zoriontasun,  
pozkiada ta gozamina;  
alaitasun da eztitasuna,  
doatsunde garaiena,  
au izandu zan lendabiziko  
berak sentitu zubena.

Belaunikatuz, Jaungoikoari  
eskerrak eman onduan,  
ikusi zuben nola millakak  
arrigarritzko doñuban,  
Gernikakoa irudi duben  
aritz baten inguruban,  
kantatzen zuten gure izkuntzan,  
ara zer aditu zuban:



«Gernikako arbolak  
zeruban du aita,  
onek bialdu zigun  
guri ondo naita;  
biyak bear ditugu  
biotzetik maita,  
euskera ez da galduko  
zerutarra baita».

## Arana eta Goiri'tar Sabin zanari bere eriotzaren irugarren urte-mugan (1906)

Illbeltzak ogei ta sei zituben,  
neguba bete-betian,  
milla zortzireun irurogei ta  
bostgarrena zan urtian,  
Abando deitzen dan Bizkaiako  
erri pozgarri batian,  
seme maite bat munduratu zan  
jende prestuben artian.

Arana eta Goiri'tar Sabin  
izendatu zuten bera,  
ta txit gazterik aurreratu zan  
gauz asko ezagutzera;  
ainbesteraño maite zituben  
euskaldunak eta euskera,  
bere biziya emateraño  
Jesukristoren antzera!

Leñargitia, ziaditsua  
leial da kupidakorra,  
biotzberaa zan ezin geiago  
eta jainkoti jatorra;  
guregatican igaro zuben  
bizitza latz ta gogorra,  
nola ordaindu euskaldun danok  
berari diyogun zorra?

Bera izan zan, Sabin aundiya,  
ondokidatu ziguna,  
gaur euskaldunok ainbeste maite  
degun dierritasuna;  
Jesusen gisan edan zituben  
ozpiña ta beazuna,



gaur ez dakit non egongo giñan  
euki balu osasuna.

Goitanditasun neurrigabia  
nola zeukan gu denontzat,  
ezagutzeko diñ etziranak  
iduki zuten erotzat;  
bañan bideko arantz ta larrak  
artu gabe aintzakotzat,  
aurrera joan zan. Ai, gaur bagendu  
beste alako gizon bat!

Aberatsa zan, bizi zeikian  
lasai losintxak entzunik,  
ez balu izan gureganako  
ainbesteko naitasunik;  
Galdu zituben ondasun asko  
eta biziya azkenik;  
esker gabiak ez du merezi  
euskaldunaren izenik!

Milla bederatzireun da iruban  
gauzak aiñ gaizki zebiltzan...  
Azaroaren ogei ta bosta  
nola ez gogoan izan?  
Sabin leiala kaltarraitua  
aiñ gogor bere bizitzan,  
Sokarrietan ogei ta eme-  
zortzi urterekiñ ill zan!

Jaungoikua ta Lagi zarra zan  
bere azalkai jakiña,  
eta gazterik ill zuten penak,  
o, euskaldunak, zer miña!  
Jaso dezagun bere bandera,  
egiñ zagun alegiña,  
ez dakitenai erakutsiyaz  
maisua zanaren dotriña.

## Aitor-en semeak eta Erroma

Ez naute nai lotuak  
ni libre aurrean,  
ta da ez dakitelako  
zeiñ naizen lurrean.  
Laño gis libre dana  
uztarpera ez dator,  
bere odoloren sortzalle  
izan bazan Aitor.

Egunen batez bear bagendu  
bizia eman gurutzean,  
kantari joango giñake aruntz,  
iñoiz argia da illtzean.  
(Ta) gure doaien oroimen ona  
eunkietan biziko da,  
aztu gaberik ez Gurutzeta  
ta ausardizko ill-kantzoa.  
*Ez naute nai lotuak...*

Lañoen gisa  
jaun ta libre,  
uztarperatu  
eziñ leike,  
bere zañetan  
duna jator  
odol noblea  
nola Aitor.

## GORA

Euskal semeak jaso ditzagun  
biyotz elkartubak gora,  
eta lenbailen bildu gaitezen  
denok elkarren ondora;



berriturikan Lekobideren  
eta Lartaunen denbora,  
igoko gera gure gaztelu  
betiko dan Erniyora.

## DIALOGO. ELKARRIZKETA. HITZELKARRA

Erromatarrak txit ausardiyan  
sartu ziraden Euskalerrriyan;  
indarrarekin, arrazoi gabe,  
egin nai zuten jaun eta jabe.  
Asko ziraden erromatarrak,  
eta euskaldunak gutxi bakarrak,  
bañan Erniyo an dago zutik  
len eta geroztik.

Lekobide ta Lartaun  
ta beren lagunak,  
guk geren izatea  
zor diotegunak,  
dira espillutzat artu  
bear ditugunak,  
euskaldunen odola  
zañetan degunak.

## ELKARRIZKETA

1.º: Erniyo zer da?

2.º: Mendi arkaizti tontor aundiya  
ta euskaldunen libretokiya.

1.º: Gaurko euskaldunak zergatik bada  
ez dira joaten mendi artara?

2.º: Tontor artara ez leike igo  
bidea jarri gabe garbiro.

1.º: Zer sasi daude, ta zer naspillak,  
orla egoteko mendi-mutillak?

2.º: Animan sartzen diran lar latzak,  
biotza jotzen duten arantzak.

1.º: Baña euskaldunak nola utzi zuten  
belar gaiztuak indar artutzen?

2.º: Patu gaiztoko ereintzalleak  
nastu zituzten ango bideak.

1.º: Orain badakit: alkartasuna  
da euskaldunai falta zaiguna.

2.º: Esku zitalak azi gaiztoa  
banatu zuten Euskalerrriyan;  
argatik orain sasiyak daude  
loreak baizik etzan tokiyan.

1.º: Ez al ditezke baztarreratu?

2.º: Bai, nai bagendu denok saiatu;  
eta denboraz Euskalerrriyak  
ager litzake lore berriyak.

1.º: Nik izan nai det aurren-aurrena  
lan orretara joango naizena.

2.º: Ez; bakarrikan joango etzera;  
nai dezu guazen biyok batera?

1.º: Nola ez det naiko? Ta gogo aundiz,  
denok batian, al baldin balitz.



2.º: Deitu ditzagun maitetasunez  
euskaldun seme guztiyak,  
elkarganatu gaitezen denok  
azturik zapuzkeriyak.

*Los dos*

Deitu ditzagun maitetasunez  
euskaldun seme jator guztiyak,  
elkarganatu gaitezen onez  
utzirik lengo zapuzkeriyak.

*Los dos*

Beti berriyak diran oitura  
zar aien amoriyuan,  
gure sorterri ta familiya  
eukirik beti goguan,  
zuzenbideztu ditzagun gauzak  
guraso zarren moduan,  
euskaldunak zer jende geraden  
jakiñ dezaten munduan.

*Coro final*

Atozte, guazen denok,  
anai euskaltarrak,  
galdu bañan lenago  
fueruen kondarrak;  
zerutik txalo joko  
digute lendarrak,  
Lekobide ta bere  
lagun fiñ azkarrak,  
Euskalerriyatik  
ill ziraden zarrak.

Zer oitura garbiyak,  
zer lege santuak,  
arkitzen diran iya  
ankaperatuak!  
Amatxo, zure begi

malkoz tapatuak  
alaituko dituzte  
seme maitatuak,  
urraturikan kate  
madarikatuak.

*Coro*

Ama, zutitu zaitez  
ta semeai deitu,  
esanaz euskera nai  
dezula aditu;  
bat bakarrik joan gabe  
ez leike gelditu.  
O, Amatxok fueruak  
beti bear ditu,  
bestela illa dago  
galdutzen baditu.

Gora Euskalerriya  
ta semeai deitu,  
esanaz euskera nai  
dezula aditu;  
bat bakarrik atzera  
ez leike gelditu.  
Gure erriyak Fueruak  
txit bereak ditu,  
ta illko da betiko  
galdutzen baditu.



## Euskaldunak Arjentinan dierrri onen lokabetasunaren lenengo eunki-mugan (1910)

Zer gertatzen da Buenos Airesen,  
zer Arjentina guztiyan?  
Zeri zor zaio alaitasun au  
gure bigarren erriyan,  
ta gure seme euskalkumeak  
jaio ziraden tokiyan?  
A, nola denok ez pozkidatu  
gaur ospatzen dan eunkiyan?

Eun urte dira dieronde au,  
ume zana gizondurik,  
lengo gidari eta inñudeak  
alde batera kendurik,  
zutitu zala kitapetzeko  
asmo sendoz goiturik,  
ta gaur munduba begira dauka  
bera danaz arriturik.

Orain eun urte zan maiatzaren  
ogei ta bigarrenguan,  
nola erri au besteren mende  
txit aspertuba zeguan;  
bertako seme ausarditsuak  
batzarrean «kabilduan»  
bildu ziraden, menpetasunak  
astindutzeko asmuhan.

Erregeordeko edo «virreya»,  
Españaren aurkeztari,  
Cisneros jauna arkitutzen zan  
lur onetan agintari;

ta gizon portitz biotztsu aiek  
esan ziyoten berari:  
«Jauna, loturak kentzera gatoz  
gu sortu giñan lurrari».

Gizon gidari zentzudun aiek  
ontan zeuden bitartian,  
zebillen, «Venticinco de Mayo»  
deitzen dan plaza batian,  
zintzo ta zorrotz begiratubaz,  
kabilduaren atian,  
erri geiena, bere biziya  
jokatutzeko ustian.

Arkiturikan inguratuba  
jende sutsu eta beroz,  
ta nabaiturik plaz'auñdi ura  
estaliya erdi-eroz,  
bere buruba eskukatubaz  
txokoratu zan Cisneros;  
Arjentinak ez du nagusirik  
au gertatu zan ezkeroz.

Maiatzak ogei ta bost zituban,  
egun goguangarriya!  
Ura odolen irakitea,  
ura biyotzen larriya!  
Sortaldetikan eguzki gozo,  
paketsu, maitagarriya,  
igo zan geldi-geldiro emen  
ixuriz bere argiya.

Gogaikarrizko morroitasunak  
alderantzirik goi ta be,  
len menpetubak zeuden semeak  
arkitu ziran lokabe;  
eguzki alai aren azpiyan,  
odolik ixuri gabe,  
zer gauz'ederra gelditutzea  
beren burubaren jabe!



Eronde berri bat osaturik  
bertatik gizon zuzenak,  
bederatzi jaun izandu ziran  
izendatutako denak;  
oien artean iru gutarrak,  
gogoan daude izenak,  
euskal odola beren zañetan  
garbiro zeramatenak.

Ala gizonak, nola erriyak,  
denok dakigun moduban,  
geldi-geldika azipuruba  
iristen duten orduban,  
nagusi edo *jaberik beintzat*  
ez dute nai inguruban;  
libertaderik gabe ez dago  
aurrerapenik munduban.

Ez da inolaz arritzekua  
iru bederatzitatik  
buruzagitzat autatutzea  
Tubal'en semietatik,  
nola jator dan oiek lan ura  
ontzat artzea bertatik,  
zeren arraz'au beti librea  
izan dan asieratik.

Omen aundiko zenbait euskaldun  
argiraturik lenago,  
zenbateraño goititu ziran  
kondairan jarriya dago;  
geroztik ere inor ez da igo  
gutarrak bañan gorago,  
beren izenak dira lan ontan  
jar leizken baño geiago.

Ez Arjentinan bakarrik, baizik  
beste dierri askotan,

txit jakiña da euskal semeak  
Amerika zabal ontan  
beren ekintzaz mirarizturik  
nola dauzkaten abotan;  
au ikusirik poztutzen gera  
gu bein baño geiagotan.

Lege-emalleak, araujakiñak  
eta gudari trebeak  
merkatari ta nekazariyak,  
larre ta elejabeak,  
otsankidari ta sendakiñak  
langille paregabeak,  
lur eder ontan ziran ta dira  
beti Aitorren semeak.

Orañ eun urte ta askoz geroztik  
jatxi ziranak lurpera,  
burubak jaso ta begiratu  
al balezate onera,  
gaur ez luteke sinistatuko  
au dala lur ura bera,  
zergatik gauzak aldatu dira  
arratsetik egunera.

Lengo eremu zakartsu asko,  
gaur jantzirik belar berdez,  
ikusten dira beteak zaldiz,  
abelgorriz eta artalde; z;  
bukaerik ez duten soroak  
artoz, gariz, nai dan alez,  
inguratubak, beren bordakiñ,  
jauregiz eta etxalde.

Len txabolikan etzan tokiyen  
erri politen biziya  
agertutzen da, sal-erosiko  
etxe bikañez jantziya;  
burnibideak alde danetan,  
non-nai uri bereziya,



ta Buenos Aires danen gañean,  
euskaldun batek asiya.

Indar aundiyak artu ditu ta  
noski ez liteke galdu,  
bañan oraindik —ain da zabala!—  
lan berri asko bear du;  
lur onek daukan etorkizuna  
iñork ezagutzen al du,  
zenbateraño iritxiko dan  
onela jarraitzen badu.

Aurrerapen au otsanditzeko  
lenbiziko eunki-mugan,  
ikusten degu mundu guztiyak  
zenbat parte artzen duban;  
gu, euskaldunok, azaldu gabe  
nola geundezke orduban,  
auditze onen indar geiena  
arkitutzen bada gugan?

Gure bigarren bizitegiyan  
izerdi asko irtenaz,  
jarraitu degu txit luzaroan  
ondo, gaizki, pozez, penaz;  
ondorengoan sorterra on au  
laxtandutzen degu benaz,  
beste zenbaitek maitatuko du,  
bañan guk ainbat geienaz.

O, Arjentina, erri gaztea,  
oraindik atzo ziñan aur,  
eta mundubak zure aurrean  
txapela erazten du gaur;  
nork daki zenbat igoko zeran  
emendik denbora labur?  
Euskaldun denon biyotzetikan:  
«Agur! Agur! Agur! Agur!».

Bukatu ziran emengo leiak  
aitu ziraden auziyak  
ta zer ederki egaatzen duban  
libre dagon egaztiyak!  
Denok maitaro agurtzen degun  
maiatzeko eguzkiyak,  
aska ditzala euskal lurra ta  
katibu dauden guztiyak.